

Nr.akt Lu.K.259/48

W Y R O K

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Sąd Najwyższy w składzie :

Przewodniczący Sędzia S.N.Z.Rossowski

Sędziowie S.N. T.Walewski
J.Czarnecki /sprawozdawca/

przy udziale Prokuratora S.N.M.Filińskiego

i apl.sąd.B.Boliboka, jako protokółanta,
na rozprawie kasacyjnej dnia 24 sierpnia 1948r.
na sesji wyjazdowej w Lublinie -----
w sprawie Kurta M ö l l e r a , -----
oskarżonego z art.1 p.1, art.2 i 4 p.1 dekretu z dnia
31.VIII.1944r. /Dz.U.R.P.Nr.69/45 poz.377/, -----
po rozpoznaniu kasacji oskarżonego, -----
-----od wyroku Sądu Okręgowego w Lublinie
z dnia 1 kwietnia 1948 r. Nr.Ksn.75/48,

na mocy art.529 i 598 § 1 K.P.K., oraz
art.4 d.o o.s.k. kasację oskarżonego
o d d a l a ; od kosztów postępowania
kasacyjnego i opłaty w Sądzie Najwyższym
oskarżonego z w a l n i a .-

./.

U z a s a d n i e n i e .

Kasacja oskarżonego Kurta Möllera zarzuca obrażę art.233, 235, 239, 292, 296, 340 § 3, 360 i 379 k.p.k. oraz art.54 K.K. przez :

- a/ ujawnienie na rozprawie zeznań świadków Silbersteina Jakuba, Dorthaimera Mieczysława, Gałkina Sergiusza, Lehmana Georga, Wajchmana Berka i Franka Jakuba, jakkolwiek protokoły ich przesłuchania stanowią zepiski dochodzenia, a oskarżony, nie godząc się na odczytanie tych zeznań, wnosił w terminie przewidzianym w art.296 k.p.k. o wezwanie wspomnianych świadków ;
- b/ odmowę dopuszczenia dowodu ze świadków wskazanych w podaniu z dnia 10 marca 1948 r. na okoliczności mogące mieć wpływ na treść orzeczenia o winie i karze;
- c/ odmowę dopuszczenia dowodu ze świadka Konrada Anachera na stwierdzenie, że w innym procesie świadkowi Silbersteinowi nie dane wiary.

Sąd Najwyższy zważył, co następuje:

Ad a/ Zarzut jest nieskuszny. Zgodnie z przepisem art.7 dekretu z dnia 22.I.1946r. o Najwyższym Trybunale Narodowym w brzmieniu jednolitego tekstu z dnia 17.XI.1946r. /Dz.U.R.P.Nr.59 poz.327/ sprawy, przekazane na podstawie art.6 p.2 tegoż dekretu, rozpoznaje Sąd Okręgowy w trybie określonym w dekreście z dnia 13

167
171
172

czerwca 1946 r. o przestępstwach szczególnie niebezpiecznych w okresie odbudowy Państwa /Dz.U.Nr.30, poz.192/ z tym, że przepis art.11 dekretu o Najwyższym Trybunale Narodowym stosuje się odpowiednio.

Art.11 dekretu o N.T.N. głosi, że wolno odczytywać na rozprawie zapiski dochodzenia oraz wszelkie dokumenty urzędowe lub prywatne. Artykuł ten nie zawiera przy tym żadnych zastrzeżeń, iż odczytanie protokółów przesłuchania świadków może nastąpić tylko w warunkach art.340 K.K.

Skoro zatem sprawa przeciwko oskarżonemu Möllerowi Kurtowi została przekazana przez Pierwszego Prokuratora N.T.N. w trybie art.6 p.2 dekretu o N.T.N. Prokuratorowi Sądowi Okręgowemu /k.88/, Sąd władny był odczytać protokoły przesłuchania świadków niezależnie od tego, czy były zachowane przepisy art.233, 235 i 239 k.p.k. przy ich sporządzeniu. Zaznaczyć należy, że świadek Dortheimer /k.70/ przesłuchany był przez Sędziego N.S.Wojsk. Wprawdzie na zasadzie art.296 § 3 k.p.k. oskarżony w terminie określonym w § 1 tegoż art. wniósł o wezwanie na rozprawę świadków, odczytanie zeznań których prokurator zawniósł na zasadzie art.283 § 2 k.p.k., jednakże Sąd Okręgowy po postanowieniu z dnia 16.III.1948 r. wniosek ten odrzucił.

Zgodnie z treścią art.303 K.P.K. oskarżony mógł na rozprawie głównej wznowić wniosek o wezwanie tych świadków. Skoro wszakże z tego prawa nie skorzystał, to tym samym dał wyraz pogodzeniu się z powyższym po-

stanowieniem Sądu.

Ad b/ Ponieważ oskarżony, jak i w poprzednim przypadku, nie skorzystał z przepisu art.303 k.p.k. przeto nie może w kasacji żądać uchylenia wyroku z powodu oddalenia przez Sąd poza rozprawą jego wniosku o zbadanie świadków Kurta Ackermanna, Juliusza Mayera, Karola Brücknera, Hansa Heinzmana, Martina Schramma i Gotthardta Tschöeltscha /art.523 k.p.k. i orzeczenie S.N.1 K.1572/29/, za czym i ten zarzut jest niesłuszny.

Ad c/ Zarzut jest bezzasadny, gdyż okoliczność, iż świadkowi Silbersteinowi w innym procesie nie dano wiary nie ma żadnego znaczenia, gdyż w myśl art.7 i 10 k.p.k. sędziowie orzekają na mocy przekonania, opartego na swobodnej ocenie dowodów, i nie są związani orzeczeniem innego sądu lub urzędu.

Ponadto zarzut ten jest bezzasadny z uwagi na treść art.303 K.P.K.

Z tych powodów kasacje oskarżonego oddalono.

Na oryginale właściwe podpisy.

Za zgodność :



[Handwritten signature]
KIEROWNIK SEKRETARIATU
Ośrodka sesyj wyjazdowych
w Lublinie

Sprawdzał :

[Handwritten signature]
w/z SEKRETARZA
SĄDU NAJWYŻSZEGO